



GIMA

MATERASSI ANTIDECUBITO
ANTI DECUBITUS MATTRESS
MATELAS ANTI-ESCARRES DE DÉCUBITUS
COLCHONES ANTI-DECÚBITO
COLCHÕES ANTI-FERIDAS
Στρώματα με ειδική κατασκευή κατά της κατάκλισης
فراش ضد مخاطر الإضطجاع

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

دليل الإستعمال والرعاية

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الحذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.





COLCHÃO DE BOLHAS



Colchão em PVC com câmaras separadas que formam bolhas colocadas em toda a superfície de uso e que, enchendo-se alternativamente, sustentam o peso da pessoa deitada. E' o sistema mais usado.

Código produto

28492 colchão de molas com bolhas em PVC espessura 0,40 mm

Características técnicas:

Material:	PVC
Medida útil :	1,9m x 0,85m
Conexões:	2
Tubos de conexão:	2 de 1,4m cada/diâmetro interno 5 mm
Pêso :	3,0 kg cerca (RBLB)

COLCHÃO A BARRAS

Colchão de PVC composto de elementos cilíndricos unidos entre si horizontalmente e fixados sobre um lençol de PVC. Permite de substituir o eventual elemento quebrado, e aumenta a sua duração no tempo. Sendo os elementos cheios deste colchão mais altos do que aqueles do colchão de bolhas, colchão a barras, pode-se usar o colchão a barras trocáveis mesmo nos casos em que o risco de isquemia é muito maior.

Código produto

28493 colchão com 20 barras trocáveis

Características técnicas:

Material:	PVC espessura 0,4 mm
Medida útil :	1,6m x 0,85m
Número de elementos:	20
Tubos de conexão:	2 de 1,3m cada/diâmetro interno 5 mm
Pêso :	4,0 kg cerca (RINT)
Garantia:	12 meses

Uso e funcionamento: Ligar os 2 tubos de PVC nos furos específicos do compressor.



COLCHÃO A BARRAS COM FUNÇÃO CPR

O sistema RINT PLUS é formado de um colchão realizado em PVC macio e resistente, composto de 17 grandes elementos separados e extraíveis, com o próprio compressor para o enchimento.

RINT PLUS foi estudado para posicionar os pacientes que apresentam risco de feridas de cama.

O colchão é posto sobre o colchão tradicional.

A função integrada CPR (Reanimação Cardio-Pulmonar) permite também o rápido esvaziamento dos 17 elementos, puxando a banda amarela.

O revestimento é bi-elástico, impermeável aos líquidos e impenetrável ao vapor de água.

Código produto **28495** colchão com 17 barras trocáveis com função CPR

Características técnicas:

Material:	PVC espessura 0,4 mm
Medida útil :	2m x 0,90m
Número de elementos:	17
Tubos de conexão:	2 de 1,3m cada/diâmetro interno 5 mm
Pêso :	5,5 kg cerca
Garantia:	12 meses

COLCHÃO DE ÁGUA

Trata-se de um sistema que utiliza a técnica da distribuição do peso do corpo que, deitado, é sustentado por toda a superfície de apóio, abaixando as pressões de retorno, mesmo nos pontos de maior risco. A água, sendo um líquido, favorece a distribuição homogênea dos pesos. O colchão é constituído por elementos de PVC que, enchidos de maneira adequada e estabilizados pela borda rígida, constitui um ótimo sistema para a a homogênea distribuição do peso do corpo.

Código produto **28499** colchão com 3 elementos e borda rígida

Características técnicas:

Medidas elementos :	60 x 70 cm
Borda rígida :	2m x 0,9 m
Material:	PVC 0,4 mm de espessura
Garantia:	12 meses

Uso e funcionamento:

- Esticar o lençol com a borda rígida sobre o colchão tradicional e encher a borda rígida por meio da bomba fornecida.
- Encher com água os três elementos por meio do tubo fornecido, adicionar o líquido desinfetante.
- Colocar os elementos dentro da borda rígida.

GARANTIA

Parabéns por ter adquirido um nosso produto.

Este produto responde aos critérios mais exigentes de seleção de materiais, de qualidade de fabricação e de controle final. A garantia vale 12 meses a partir da data do fornecimento GIMA.

Durante o período de validade da garantia a GIMA providenciará o conserto e/ou troca gratuita de todas as partes defeituosas por causas de fabricação bem definidas, excepto as despesas de mão de obra, estadia, despesas de transporte, embalagem, etc. São excluídos da garantia os componentes sujeitos à desgaste como as partes de borracha ou PVC, sondas doppler, sensores SpO₂, lâmpadas, pilhas, elétrodos, botões, guarnições, resistências e outras mais.

Nenhuma indenização poderá ser pedida pela parada do aparelho.

Também, a troca ou conserto feito durante o período da garantia não tem o efeito de prolongar a



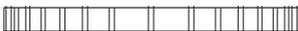
duração da garantia.



A garantia não é válida em caso de conserto feito por pessoal não autorizado ou com peças sobressalentes não homologadas pela GIMA, avarias ou defeitos causados por negligência, choques, uso anormal do aparelho ou erros de instalação.

A garantia é anulada se o número de matrícula for cancelado ou alterado.

Os produtos considerados defeituosos devem ser devolvidos só e somente ao revendedor onde se comprou o aparelho. O envio do aparelho directamente à nós será rejeitado.



REF	28492-28493 28495-28499 Codice prodotto Product code
	Riparare da luce diretta Keep away from sunlight
	Teme l'umidità Keep dry
	Leggere le istruzioni Read instructions
CE	Prodotto conforme alla Direttiva Europea n.93/42/CEE (e successive modifiche) sui dispositivi medici Product complies with European Directive no. 93/42/CEE (and following amendments) on medical devices



FABBRICANTE/MANUFACTURER

GIMA S.p.A.

Via Marconi, 1

20060 Gessate (MI) - Italy